

Why Fast English Sounds Fast

English learning resource · FR

Key words & expressions · English + French

19 learning entries

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

1

contraction

contraction · forme contractée

DEF

a shortened form of two words combined into one, usually marked with an apostrophe (e.g., I'm, don't)

Contractions are everywhere in spoken English; expecting the full form (I am) instead of the contracted one (I'm) is a common reason learners feel behind.

FR

Forme raccourcie de deux mots combinés en un seul, généralement marquée par une apostrophe (par exemple, I'm, don't).

Les contractions sont omniprésentes dans l'anglais parlé ; s'attendre à la forme complète (I am) au lieu de la forme contractée (I'm) est une raison fréquente pour laquelle les apprenants se sentent dépassés.

If you expect 'I am' but you hear 'I'm', you already feel behind.

Si tu t'attends à entendre 'I am' mais que tu entends 'I'm', tu te sens déjà dépassé.

Native speakers use contractions like 'it's' and 'you're' constantly in casual conversation.

Les locuteurs natifs utilisent constamment des contractions comme 'it's' et 'you're' dans une conversation informelle.

2

linking

liaison · enchaînement des sons

DEF

the way two words blend together into a single connected sound in fluent speech

Linking is why 'do it' can sound like one word instead of two separate ones; learning to expect it trains your ear for the gaps English doesn't give you.

FR

La façon dont deux mots se fondent en un seul son connecté lorsqu'on parle couramment.

La liaison explique pourquoi 'do it' peut sonner comme un seul mot ; s'y habituer entraîne l'oreille aux pauses que l'anglais ne fait souvent pas.

When two words merge together into one individual sound, that's linking.

Quand deux mots se fondent en un seul son, c'est ce qu'on appelle la liaison.

Your ears look for gaps, but English often refuses to give them because of linking.

Tes oreilles cherchent des pauses, mais l'anglais refuse souvent de les donner à cause de la liaison.



3

reduction*réduction · forme réduite*

DEF

the shortening or weakening of unstressed words or sounds in casual speech, such as 'want to' becoming 'wanna'

Reductions are not sloppy speech — they follow predictable patterns, so learning the common ones (gonna, wanna, gotta) makes fast speech far easier to follow.

FR

Le raccourcissement ou l'affaiblissement de mots ou de sons non accentués dans le langage courant, comme 'want to' qui devient 'wanna'.

Les réductions ne sont pas un langage négligé : elles suivent des schémas prévisibles ; connaître les plus courantes (gonna, wanna, gotta) rend le discours rapide bien plus facile à suivre.

Reductions happen when we lose some letters on the way, like 'going to' becoming 'gonna'.

Les réductions se produisent quand on perd des lettres en chemin, comme 'going to' qui devient 'gonna'.

Common reductions include 'did you' becoming 'do you' and 'want to' becoming 'wanna'.

Parmi les réductions courantes, 'did you' sonne comme 'do you' et 'want to' devient 'wanna'.

4

chunk*bloc de mots · expression figée*

DEF

a group of words that native speakers process and say together as a single unit, like 'at the end of the day'

Thinking in chunks instead of single words frees up mental space, since your brain recognizes a whole phrase instantly instead of decoding it word by word.

FR

Un groupe de mots que les locuteurs natifs traitent et prononcent ensemble comme une seule unité, comme 'at the end of the day'.

Penser par blocs (chunks) plutôt que mot par mot libère de l'espace mental, car le cerveau reconnaît toute l'expression d'un coup au lieu de la décoder mot après mot.

A chunk is a group of words processed as one unit, like 'you know what I mean.'

Un chunk est un groupe de mots traité comme une seule unité, comme 'you know what I mean.'

Build a few high-frequency chunks and say them as single rhythms, like 'at the end of the day.'

Construis quelques blocs très fréquents et dis-les comme un seul rythme, comme 'at the end of the day.'

5

stress*accent tonique · emphase*

DEF

the extra emphasis placed on a particular word or syllable, which can change the meaning of a sentence

In English, moving the stress to a different word in the same sentence can completely change what it means, so listening for stress is as important as listening for words.

FR

L'accent supplémentaire placé sur un mot ou une syllabe précise, qui peut changer le sens d'une phrase.

En anglais, déplacer l'accent sur un autre mot dans la même phrase peut totalement changer son sens ; il est donc aussi important d'écouter l'accentuation que les mots eux-mêmes.

I didn't say he stole the money — change the stressed word, change the meaning.

I didn't say he stole the money : change le mot accentué, change le sens.

Stress is the compass of meaning in spoken English.

L'accentuation est la boussole du sens en anglais parlé.



6

intonation*intonation · mélodie de la phrase*

DEF

the rise and fall of pitch (melody) in speech that adds meaning beyond the words themselves

The same sentence can sound like a statement or a question depending only on its intonation, so learners need to listen to the melody, not just the words.

FR

La montée et la descente du ton (mélodie) dans la parole, qui ajoute du sens au-delà des mots eux-mêmes.

La même phrase peut sonner comme une affirmation ou une question uniquement selon son intonation ; il faut donc écouter la mélodie, pas seulement les mots.

Six, intonation, melody — used in 'you're leaving' versus 'you're leaving?'

Six, intonation, mélodie : utilisée dans 'you're leaving' par opposition à 'you're leaving?'

Meaning rides on melody, so pay attention to intonation, not only vocabulary.

Le sens repose sur la mélodie, alors fais attention à l'intonation, pas seulement au vocabulaire.

7

accent*accent · façon de prononcer*

DEF

a distinctive way of pronouncing a language, typical of a region, country, or social group

Different accents change the rhythm and vocabulary of speech, but they still rely on the same core patterns of linking, reduction, and stress underneath.

FR

Une manière particulière de prononcer une langue, typique d'une région, d'un pays ou d'un groupe social.

Les différents accents changent le rythme et le vocabulaire de la parole, mais reposent toujours sur les mêmes schémas de base de liaison, réduction et accentuation.

Martin, you really nailed a London accent.

Martin, tu as vraiment réussi un accent de Londres.

If you listen for patterns instead of individual words, accents feel like different songs with the same beat.

Si tu écoutes les schémas plutôt que les mots isolés, les accents ressemblent à des chansons différentes avec le même rythme.

8

slang*argot · langage familier*

DEF

very informal words or phrases used by a particular group, more casual than standard vocabulary

Slang appears constantly in real conversations and can confuse learners because it isn't taught in textbooks, so exposure to natural speech is the only way to pick it up.

FR

Des mots ou expressions très informels utilisés par un groupe particulier, plus familiers que le vocabulaire standard.

L'argot apparaît constamment dans les conversations réelles et peut dérouter les apprenants car il n'est pas enseigné dans les manuels ; on ne l'apprend qu'en s'exposant à la parole naturelle.

Plus slang like confetti — it appears everywhere and is sometimes confusing.

Sans oublier l'argot qui tombe comme des confettis : il apparaît partout et prête parfois à confusion.

Instead of 'let me get something to eat,' they say, 'let me grab a bite' — that's slang.

Au lieu de dire 'let me get something to eat', ils disent 'let me grab a bite' — c'est de l'argot.



9

glide*semi-voyelle de liaison · son de transition*

DEF

a short y or w sound English speakers add between two vowels to connect words smoothly

Glides are an easy-to-miss part of linking; once you know English inserts a small y or w sound between vowels, phrases like 'I agree' or 'go out' make much more sense at speed.

FR

Un bref son 'y' ou 'w' que les anglophones ajoutent entre deux voyelles pour relier les mots en douceur.

Ce son de transition est une partie de la liaison facile à manquer ; savoir que l'anglais insère un petit son 'y' ou 'w' entre deux voyelles rend des phrases comme 'I agree' ou 'go out' bien plus claires à vitesse normale.

When a word ends with a vowel and the next word begins with a vowel, English often adds a small y or w glide.

Quand un mot se termine par une voyelle et que le suivant commence par une voyelle, l'anglais ajoute souvent un petit son de transition 'y' ou 'w'.

Do it often becomes 'do-wit' because the w glide connects do and it.

'Do it' sonne souvent comme 'do-wit' parce que le son de transition 'w' relie 'do' et 'it'.

10

culprit*coupable · responsable*

DEF

a person or thing responsible for causing a problem or an effect

Here 'culprit' is used playfully to describe the four features (contractions, linking, reductions, stress) that make English sound fast — a useful word for talking about causes in general.

FR

Une personne ou une chose responsable d'un problème ou d'un effet.

Ici, 'culprit' est utilisé avec humour pour désigner les quatre caractéristiques (contractions, liaison, réductions, accentuation) qui font sonner l'anglais rapidement ; un mot utile pour parler de causes en général.

Four big culprits make speech sound fast: contractions, linking, reductions, and stress.

Quatre grands coupables font sonner la parole rapidement : les contractions, la liaison, les réductions et l'accentuation.

Lack of sleep was the main culprit behind her slow reactions that day.

Le manque de sommeil était le principal responsable de ses réactions lentes ce jour-là.

11

to grab a bite*manger un morceau · grignoter vite fait*

DEF

to eat something quickly, usually a small or informal meal

This is a very common informal way to talk about eating on the go; it sounds much more natural than 'to get something to eat.'

FR

Manger rapidement quelque chose, généralement un repas petit ou informel.

C'est une façon informelle très courante de parler de manger sur le pouce ; ça sonne beaucoup plus naturel que 'to get something to eat'.

Instead of 'let me get something to eat,' they say, 'let me grab a bite.'

Au lieu de dire 'let me get something to eat', ils disent 'let me grab a bite' (laisse-moi manger un morceau).

I'm gonna grab a bite before the meeting starts.

Je vais manger un morceau avant que la réunion commence.



12

to head out*partir · s'en aller*

DEF

to leave a place, usually to go somewhere else

A common casual phrasal verb for leaving; you'll hear it constantly in place of more formal verbs like 'to depart' or 'to leave.'

FR

Quitter un endroit, généralement pour aller ailleurs.

*Un verbe à particule informel très courant pour parler de partir ; tu l'entendras constamment à la place de verbes plus formels comme 'to depart' ou 'to leave'.**Mate, I'm heading out soon — you coming?**Mec, je pars bientôt — tu viens ?**We should head out now if we want to beat the traffic.**On devrait partir maintenant si on veut éviter les embouteillages.*

13

to keep up*suivre le rythme · ne pas se laisser distancer*

DEF

to move or progress at the same speed as someone or something else, without falling behind

Learners often say they can't 'keep up' with native speakers; the phrase captures exactly the frustration this episode addresses.

FR

Avancer ou progresser au même rythme que quelqu'un ou quelque chose d'autre, sans se laisser distancer.

*Les apprenants disent souvent qu'ils n'arrivent pas à 'keep up' avec les locuteurs natifs ; l'expression décrit exactement la frustration que cet épisode aborde.**This episode gives you the two techniques you need to finally keep up.**Cet épisode te donne les deux techniques dont tu as besoin pour enfin suivre le rythme.**It's hard to keep up with a conversation when everyone is talking at once.**C'est difficile de suivre une conversation quand tout le monde parle en même temps.*

14

to nail something*réussir parfaitement · assurer à fond*

DEF

to do something perfectly or very successfully

An informal way to praise a great performance; here it's used for imitating an accent well, but it works for almost any skill.

FR

Faire quelque chose parfaitement ou avec beaucoup de succès.

*Une façon informelle de féliciter une excellente performance ; ici utilisé pour bien imiter un accent, mais ça marche pour presque n'importe quelle compétence.**Martin, you really nailed a London accent.**Martin, tu as vraiment réussi parfaitement un accent de Londres.**She nailed the pronunciation of every reduced word in the drill.**Elle a parfaitement maîtrisé la prononciation de chaque mot réduit dans l'exercice.*

15

to zoom out*prendre du recul · voir la vue d'ensemble*

DEF

to step back and look at the bigger picture instead of the small details

Often used figuratively in explanations or presentations to signal a shift from specifics to an overview.

FR

Faire un pas en arrière et regarder la vue d'ensemble plutôt que les petits détails.

*Souvent utilisé au sens figuré dans des explications ou des présentations pour signaler le passage des détails à une vue d'ensemble.**Before we wrap up completely, let's zoom out for a moment.**Avant de conclure complètement, prenons un peu de recul un instant.**If you zoom out, this episode is really just the first step in a three-part training plan.**Si on prend du recul, cet épisode n'est en fait que la première étape d'un plan d'entraînement en trois parties.*

16

to wrap up*conclure · boucler (quelque chose)*

DEF

to finish or bring something to an end

A common informal way to say a talk, meeting, or activity is ending; less formal than 'to conclude.'

FR

Terminer ou mener quelque chose à sa fin.

*Une façon informelle très courante de dire qu'un exposé, une réunion ou une activité se termine ; moins formel que 'to conclude'.**Before we wrap up completely, let's zoom out for a moment.**Avant de conclure complètement, prenons un peu de recul un instant.**Let's wrap up today's episode with a quick recap of the two anchor skills.**Concluons l'épisode d'aujourd'hui par un rapide rappel des deux compétences clés.*

17

to sign off*clôturer (en se disant au revoir) · terminer l'émission*

DEF

to end a broadcast, message, or conversation, typically by saying goodbye

Common at the end of podcasts, shows, or emails; it signals the speaker is officially finishing.

FR

Terminer une émission, un message ou une conversation, généralement en disant au revoir.

*Courant à la fin des podcasts, des émissions ou des e-mails ; signale que la personne qui parle termine officiellement.**Now we're really signing off — keep your ears open and your English toolbox ready.**Maintenant on termine vraiment : garde les oreilles ouvertes et ta boîte à outils d'anglais prête.**The hosts always sign off with the same friendly 'bye, bye.'**Les animateurs terminent toujours par le même 'bye, bye' chaleureux.*

18

to fixate on something*se focaliser sur quelque chose · être obnubilé par quelque chose*

DEF

to focus too narrowly or obsessively on one thing, ignoring the bigger picture

Used here to warn learners against focusing only on individual words instead of overall patterns — a useful phrase for describing an unhelpful habit of attention.

FR

*Se concentrer de façon trop étroite ou obsessionnelle sur une seule chose, en ignorant la vue d'ensemble.**Utilisé ici pour mettre en garde les apprenants contre le fait de se focaliser uniquement sur des mots isolés plutôt que sur les schémas généraux ; une expression utile pour décrire une habitude d'attention peu utile.**If you fixate on words only, accents feel like a thousand dialects.**Si tu te focalises uniquement sur les mots, les accents ressemblent à mille dialectes différents.**Don't fixate on every unfamiliar word — focus on catching the general meaning instead.**Ne te focalise pas sur chaque mot inconnu — concentre-toi plutôt sur le sens général.*

19

to make it*y arriver (à temps) · réussir à venir*

DEF

to succeed in arriving somewhere or achieving something, especially despite difficulty

A very common everyday expression for managing to get somewhere or accomplish something on time, often under pressure.

FR

*Réussir à arriver quelque part ou à accomplir quelque chose, surtout malgré des difficultés.**Une expression du quotidien très courante pour parler du fait de réussir à arriver quelque part ou à faire quelque chose à temps, souvent sous pression.**She had to call a ride just to make it to the meeting.**Elle a dû appeler un chauffeur juste pour réussir à arriver à la réunion.**I don't know if I can make it to the walk today — I'm running late.**Je ne sais pas si je vais réussir à venir à la balade aujourd'hui, je suis en retard.*